

# **О Б А В Е Ш Т Е Њ Е**

## **УЧЕНИЦИМА ПУТНИЦИМА СРЕДЊИХ ШКОЛА**

**I.** Ученицима путницима суботичких средњих школа месечне карте за путовања решаваће се у средњим школама у које су уписани.

**НАПОМЕНА:**Ово важи само за ученике који су становници Града Суботице.

**II.** Ученицима путницима који из суботичке општине путују за Бачку Тополу, Кањижу, Сомбор или Нови Кнежевац, месечне карте за путовање решаваће се у Градској управи, Трг слободе број 1, III спрат, соба 305, сваког дана почев од **23. 08. 2011.** године и то од **9.00 – 13.30** часова.

**За регулисање права за месечну карту ученици треба да приложе:**

- **фотокопију личне карте (ако ученик нема, онда једног од родитеља);**
- **потврду школе о упису (потврда мора садржати образовни профил);**
- **доказ о позитивном успеху (фотокопија ђачке књижице или сведочанства, уз приказ оригинала).**

**III.** Ученици слабог материјалног стања, који нису у могућности да плаћају цену регресираних месечних карта треба да се обратe **Центру за социјални рад општине Суботица, Алексе Шантића број 27,** за ослобађање плаћања учешћа у цени месечне карте.

### **НАПОМЕНА**

- **Ученици линеарно плаћају 1.800,00 динара од пуне цене месечне карте.**
- **Ученици 1. разреда средње школе који су уписани у суседне општине на образовне профиле којих има у средњим школама у Суботици, без обзира да ли је у школској години планирано-отварано одељење тог профила, односно занимања, плаћају пуну цену месечне карте.**
- **Ученици који имају негативан успех плаћају пуну цену месечне карте.**

**Секретар,  
Хорват Фрањо, дипл.еџ.**

# O B A V I J E S T

## UČENICIMA PUTNICIMA SREDNJIH ŠKOLA

- I. Učenicima putnicima subotičkih srednjih škola mjesečne karte za putovanja rješavat će se u srednjim školama u koje su upisani.

**NAPOMENA: Ovo vrijedi samo za učenike koji su stanovnici Grada Subotice.**

- II. Učenicima putnicima koji iz subotičke općine putuju za Bačku Topolu, Kanjižu, Sombor ili Novi Kneževac, mjesečne karte za putovanje rješavat će se u **Gradskoj upravi, Trg slobode broj 1, III. kat, ured 305, svakog dana počevši od 23. 08. 2011. godine i to od 9.00 do 13.30 sati.**

**Za reguliranje prava za mjesečnu kartu učenici trebaju priložiti:**

- a. preslik osobne iskaznice (ako učenik nema, onda jednog od roditelja);
  - b. potvrdu škole o upisu (potvrda mora sadržati obrazovni profil);
  - c. dokaz o pozitivnom uspjehu (preslik đачke knjižice ili svjedodžbe, uz prikaz originala).
- III. Učenici slabog materijalnog stanja koji nisu u mogućnosti plaćati cijenu regresirane mjesečne karte, trebaju se obratiti **Centru za socijalni rad općine Subotica, Alekse Šantića broj 27, za oslobađanje plaćanja sudjelovanja u cijeni mjesečne karte.**

### NAPOMENA

- a. Učenici linearno plaćaju 1.800,00 dinara od pune cijene mjesečne karte.
- b. Učenici I. razreda srednje škole koji su upisani u susjedne općine na obrazovne profile kojih ima u srednjim školama u Subotici, bez obzira je li u školskoj godini planiran-otvaran odjel toga profila, odnosno zanimanja, plaćaju punu cijenu mjesečne karte.
- c. Učenici koji imaju negativni uspjeh plaćaju punu cijenu mjesečne karte.

Tajnik,  
Horvat Franjo, dipl.ecc.

# É R T E S Í T É S

## AZ UTAZÓ KÖZÉPISKOLÁS DIÁKOK RÉSZÉRE

- I. A szabadkai középiskolákba járó utazó diákok havi bérletet abban a középiskolában igényelhetnek, amelybe járnak.

**MEGJEGYZÉS:** Ez csak a Szabadka város területén élő diákokra vonatkozik.

- II. Azok a diákok, akik Szabadkáról Topolyára, Magyarkanizsára, Zomborba vagy Törökkanizsára utaznak iskolába, havi bérletet a **Közigazgatási hivatal épületében** igényelhetnek, a **Szabadság tér I. szám alatt, a III. emeleti 305-ös irodában, 2011.08.23-ától** kezdve minden munkanapon 9-től 13 óra 30 percig.

**A havi bérlet igényléséhez a diákoknak mellékelniük kell:**

- a. a személyi igazolvány fénymásolatát (ha a diáknak még nincs, akkor az egyik szülőét);
  - b. az iskolától kapott bizonylatot a beiratkozás tényéről (a bizonylatnak tartalmaznia kell az oktatási profil megevezését);
  - c. bizonyítékot a pozitív tanulmányi eredményről (a diákkönyv, illetve bizonyítvány fénymásolatát az eredeti bemutatásával).
- III. A rászoruló diákok, akik nem tudják fizetni a támogatott havi bérlet árának rájuk eső részét, forduljanak **Szabadka Község Szociális Központjához, az Aleksa Šantić utca 27. szám alatt, ahol kérelmezhetik a havi bérlet fennmaradó része alóli felmentést.**

### MEGJEGYZÉS

- a. A diákok 1,800.00 dinárt fizetnek a havi bérlet teljes árából.
- b. A középiskolák I. osztályába járó azon diákok, akik a környező községekben olyan szakra járnak, amely létezik a szabadkai középiskolákban is, függetlenül attól, hogy ebben az iskolaévben tervezik-e ilyen szak megnyitását, a havi bérlet teljes árát fizetik.
- c. Az osztályt ismétlő diákok a havi bérlet teljes árát fizetik.

Titkár,  
Horvat Franjo, dipl.ecc.

